

U w a g a. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

*N o t e.* Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>POWIERZCHNIA</b>						
<b>AREA</b>						
Powierzchnia w km <sup>2</sup> (stan w dniu 31 XII).....	19948	19948	19947 <sup>a</sup>	19947 <sup>a</sup>	19947 <sup>a</sup>	Area in km <sup>2</sup> (as of 31 XII)
<b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>						
<b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>						
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: produkcyjne <sup>b</sup> (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem).....	19,3	27,1	26,5	24,3	23,0	Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of: production <sup>b</sup> (excluding agriculture, hunting and forestry as well as fishing)
eksploatacji sieci wodociągowej <sup>c</sup> .....	45,0	39,7	39,3	38,6	39,3	exploitation of water-line system <sup>c</sup>
Zużycie wody na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> : na potrzeby gospodarki narodowej i ludności.....	19,1	19,1	19,1	21,1	20,6	Consumption of water per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup> : for needs of the national economy and population
w przemyśle.....	4,0	5,4	5,3	6,4	6,0	in industry
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczenia <sup>d</sup> ...	95,7	96,3	94,5	93,2	95,1	Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment <sup>d</sup>
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....	0,4	0,3	0,5	0,5	0,4	Industrial and municipal waste water untreated per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
Ludność korzystająca <sup>e</sup> z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności.....	70,1	74,1	75,3	76,1	75,9	Population using <sup>e</sup> waste water treatment plants in % of total population
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km <sup>2</sup> w t: pyłowych.....	1,0	0,4	0,3	0,3	0,3	Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km <sup>2</sup> in t: particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla).....	5,6	5,4	4,9	4,4	4,3	gases (excluding carbon dioxide)
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: pyłowych.....	98,8	99,7	99,7	99,7	99,8	Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla).....	87,1	88,3	89,7	90,4	90,2	gases (excluding carbon dioxide)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) <sup>f</sup> wytworzone (w ciągu roku) na 1 km <sup>2</sup> w t	1622	1749	1720	1691	1670	Waste (excluding municipal waste) <sup>f</sup> generated (during the year) per 1 km <sup>2</sup> in t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania <sup>g</sup> na 1 mieszkańca w kg.....	518	309	339	323	344	Municipal waste collected (during the year) by purification plants <sup>g</sup> per capita in kg

a Patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 20. b Z ujęć własnych. c Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. d Odprowadzone do wód (do 2002 r. — do wód powierzchniowych) lub do ziemi. e Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana. f Patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 18. g Dane szacunkowe; do 2001 r. określone jako odpady stałe wywiezione.

a See general notes item 1 on page 20. b From own intakes. c Water withdrawal by intakes before entering the water system. d Discharged into waters (until 2002 — into surface waters) or into the ground. e Estimated data; until 2000 defined as served population. f See general notes item 5 on page 18. g Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b>						
<i>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</i>						
Nakłady na środki trwałe <sup>a</sup> (ceny bieżące) — w % nakładów ogółem — na:						<i>Outlays on fixed assets <sup>a</sup> (current prices) — in % of total outlays — for:</i>
ochronę środowiska .....	5,9	3,8	3,1	3,8	4,1	<i>environmental protection</i>
gospodarkę wodną .....	2,0	1,7	1,6	1,6	1,7	<i>water management</i>
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):						<i>Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):</i>
w % powierzchni ogólnej.....	20,1	18,1	18,1	18,0	18,2	<i>in % of total area</i>
na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> .....	1374	1252	1254	1250	1260	<i>per capita in m<sup>2</sup></i>
<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>						
<i>PUBLIC SAFETY</i>						
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:						<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>
w liczbach bezwzględnych... na 10 tys. ludności.....	119714 410,7	123501 427,3	112777 391,6	105351 366,2	109336 380,1	<i>in absolute numbers per 10 thous. population</i>
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % .....	54,2	64,3	66,7	67,6	67,7	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>
<b>LUDNOŚĆ <sup>b</sup></b>						
<i>POPULATION <sup>b</sup></i>						
Ludność (stan w dniu 31 XII) ....	2912195	2888232	2878410	2877059	2876627	<i>Population (as of 31 XII)</i>
miasta .....	2083253	2052094	2033536	2027745	2021634	<i>urban areas</i>
wieś .....	828942	836138	844874	849314	854993	<i>rural areas</i>
z liczby ogółem kobiety .....	1511411	1501985	1498947	1498743	1498730	<i>of total females</i>
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII).....	108	108	109	109	109	<i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>
Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) ...	146	145	144	144	144	<i>Population per 1 km<sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)</i>
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):						<i>Population of age (as of 31 XII):</i>
produkcyjnym .....	1810848	1894695	1898148	1896611	1893481	<i>working</i>
poprodukcyjnym .....	436847	447076	460342	469431	479106	<i>post-working</i>
Małżeństwa na 1000 ludności...	5,4	5,2	6,5	6,6	6,3	<i>Marriages per 1000 population</i>
Rozwoły na 1000 ludności.....	1,7	2,6	2,3	2,2	2,3	<i>Divorces per 1000 population</i>
Separacje orzeczone na 100 tys. ludności.....	4,7	26,0	11,6	8,9	7,4	<i>Ruled separations per 100 thous. population</i>
Urodzenia żywe na 1000 ludności.....	9,0	8,9	9,6	10,4	10,4	<i>Live births per 1000 population</i>
Zgony <sup>c</sup> na 1000 ludności.....	9,7	9,9	10,4	10,6	10,7	<i>Deaths <sup>c</sup> per 1000 population</i>
Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	-0,8	-1,0	-0,8	-0,2	-0,4	<i>Natural increase per 1000 population</i>
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych.....	9,6	6,9	6,9	7,4	6,5	<i>Infant deaths per 1000 live births</i>
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:						<i>Life expectancy at the moment of birth:</i>
mężczyźni.....	68,8	70,4	70,4	70,4	70,9	<i>males</i>
kobiety.....	77,6	78,9	79,0	79,0	79,4	<i>females</i>
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....	-0,7	-0,6	-0,5	-0,4	0,3	<i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>

a Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne, w latach 2002-2005 – jako wydatki inwestycyjne. b Dane dla 2000 r. zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne na str. 20-22. c Łącznie ze zgonami niemowląt.

a Until 2001 defined as investment outlays, in years 2002-2005 defined as investment expenditures. b Data for 2000 have been revised; see general notes on pages 20-22. c Including infant deaths.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>RYNEK PRACY</b> <b>LABOUR MARKET</b>						
Pracujący <sup>a</sup> :						<i>Employed persons<sup>a</sup>:</i>
ogółem: w tys.....	1025,6	886,5	970,8	1010,0	980,5	<i>total: in thous.</i>
w tym kobiety .....	485,6	411,9	445,4	464,3	454,9	<i>of which women</i>
na 1000 ludności .....	352	307	337	351	341	<i>per 1000 population</i>
z liczby ogółem w %:						<i>of total number in %:</i>
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo oraz rybactwo .....	.	8,4	7,8	7,4	7,5	<i>agriculture, forestry and fishing</i>
przemysł i budowni- ctwo .....	.	32,1	33,3	32,9	32,1	<i>industry and construction</i>
handel; naprawa pojaz- dów samochodowych <sup>Δ</sup> , transport i gospodarka magazynowa, zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> , informacja i komunika- cja .....	.	26,3	26,5	26,3	25,9	<i>trade; repair of motor vehi- cles<sup>Δ</sup>, transportation and storage, accomodation and catering<sup>Δ</sup>, informa- tion and communications</i>
działalność finansowa i ubezpieczeniowa, ob- sługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> .....	.	4,1	4,2	4,8	4,4	<i>financial and insurance activities, real estate activities</i>
pracujący w sektorze prywatnym .....	70,8	72,8	75,4	76,5	75,8	<i>employed persons in private sector</i>
Przeciętne zatrudnienie:						<i>Average paid employment:</i>
w przemyśle:						<i>in industry:</i>
w tysiącach .....	.	214,7	236,5	249,1	230,4	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.....	.	74	82	87	80	<i>per 1000 population</i>
w budownictwie:						<i>in construction:</i>
w tysiącach .....	.	35,0	42,6	50,7	52,3	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.....	.	12	15	18	18	<i>per 1000 population</i>
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII):						<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII):</i>
ogółem: w tys. ....	231,7	233,4	127,5	113,9	146,3	<i>total: in thous.</i>
z liczby ogółem w %:						<i>of total number in %:</i>
kobiety .....	56,0	53,7	57,1	55,6	50,8	<i>women</i>
w wieku do 24 lat .....	28,1	19,4	15,4	17,4	18,7	<i>up to age 24</i>
długotrwale bezrobotni <sup>b</sup> .....	41,8	47,4	60,5	47,0	38,4	<i>long-term unemployed per- sons<sup>b</sup></i>
Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII)						<i>Registered unemployment rate<sup>c</sup></i>
w % .....	18,4	20,6	11,4	10,0	12,8	<i>(as of 31 XII) in %</i>

a Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe). b Pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy; patrz uwagi ogólne na str. 24. c Patrz uwagi ogólne ust. 6 na str. 25.

a As of 31 XII; by actual workplace and kind of activity; with the employed persons in private farms in agriculture (estimated data). b Unemployed persons for more than 12 months; see general notes on page 24. c See general notes on page 25.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b>						
<i>WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</i>						
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> w zł .....	1811,21	2329,93	2667,37	2923,58	3085,58	Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł
w tym: przemysł .....		2609,88	3004,90	3228,40	3426,68	of which: industry
budownictwo .....		1914,87	2305,52	2540,22	2638,34	construction
Przeciętna liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. ....	694,9	671,0	673,3	679,1	687,1	Average number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	608,7	599,5	608,4	617,0	627,9	from non-agricultural system of social insurance
rolników indywidualnych .....	86,3	71,5	64,9	62,1	59,2	farmers
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <sup>c</sup> w zł:						Average monthly gross retirement pay and pension <sup>c</sup> in zł:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	858,70	1149,08	1273,74	1394,21	1514,56	from non-agricultural social security system
rolników indywidualnych <sup>d</sup> .....	667,51	839,18	905,07	956,48	1013,72	farmers <sup>d</sup>
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>						
<i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</i>						
Długość sieci <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) w km:						Network <sup>e</sup> (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (bez magistralnej) .....	11727,2	13146,4	13604,6	13888,3	14110,8	water-line (excluding main)
kanalizacyjnej <sup>f</sup> .....	4886,3	6538,7	7201,3	7584,0	7918,9	sewerage <sup>f</sup>
gazowej .....	4783,3	7471,1	7947,5	8003,8	8091,0	gas-line
Zużycie w gospodarstwach domowych:						Consumption in households:
wody z wodociągów:						water from water-line systems:
w hm <sup>3</sup> .....	111,5	94,9	93,2	93,2	91,8	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	37,5	32,8	32,4	32,4	31,9	per capita in m <sup>3</sup>
energii elektrycznej w miastach:						electricity in urban areas:
w GW·h .....	1339,4	1409,5	1462,5	1472,6	1352,7	in GW·h
na 1 mieszkańca w kW·h ....	641,8	685,8	717,6	725,3	668,1	per capita in kW·h
gazu z sieci:						gas from gas-line system:
w hm <sup>3</sup> .....	327,3	326,2	324,9	325,4	343,8	in hm <sup>3</sup>
na 1 odbiorcę w m <sup>3</sup> .....	506,4	494,3	490,9	487,5	513,7	per consumer in m <sup>3</sup>
Zasoby mieszkaniowe (w 2000 r. – zamieszkane, stan w dniu 31 XII):						Dwellings stocks (in 2000 – inhabited, as of 31 XII):
mieszkania:						dwellings:
w tysiącach .....	932,5	1010,4	1027,5	1039,8	1053,6	in thousands
na 1000 ludności .....	320,2	349,8	357,0	361,4	366,2	per 1000 population

a Bez zatrudnionych za granicą. b Bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych. c Bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych; w 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. d Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego. e Bez połączeń do budynków i innych obiektów. f Kolektory i sieć uliczna.

a Excluding persons employed abroad. b Excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements. c Excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements; in 2005 including one-time payment for people receiving retirement pay and pension benefits in the amount not higher than the lowest amount of retirement or pension. d Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund. e Excluding connections to buildings and other objects. f Collectors and street network.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)</b> <i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)</i>						
Zasoby mieszkaniowe (w 2000 r.– zamieszkane, stan w dniu 31 XII) (dok.): izby:						<i>Dwellings stocks (in 2000–inhabited, as of 31 XII) (cont.):</i> <i>rooms:</i>
w tysiącach .....	3236,4	3640,7	3704,5	3753,0	3804,9	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności .....	1111,3	1260,5	1287,0	1304,5	1322,7	<i>per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :						<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>
w tysiącach .....	56796,8	66750,7	68257,5	69448,5	70692,0	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności .....	19503,1	23111,3	23713,6	24138,7	24574,6	<i>per 1000 population</i>
przeciętna 1 mieszkania .....	60,9	66,1	66,4	66,8	67,1	<i>average per dwelling</i>
Mieszkania oddane do użytkowania:						<i>Dwellings completed:</i>
mieszkania:						<i>dwellings:</i>
w tysiącach .....	5,9	6,9	9,1	12,5	14,1	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności .....	2,0	2,4	3,2	4,3	4,9	<i>per 1000 population</i>
izby na 1000 ludności .....	7,5	10,1	12,2	17,1	18,6	<i>rooms per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :						<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>
na 1000 ludności .....	160,7	240,0	293,6	418,9	444,9	<i>per 1000 population</i>
przeciętna 1 mieszkania .....	79,5	100,9	93,2	96,4	90,5	<i>average per dwelling</i>

**EDUKACJA I WYCHOWANIE**  
**EDUCATION**

Uczniowie w szkołach <sup>a</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:						<i>Pupils and students in schools <sup>a</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:</i>
podstawowych .....	225,8	181,3	162,7	155,9	151,6	<i>primary</i>
gimnazjach .....	87,2	111,5	100,2	96,3	92,8	<i>lower secondary</i>
ponadgimnazjalnych:						<i>upper secondary:</i>
zasadnicze szkoły zawodowe	x	17,0	16,9	17,2	17,1	<i>basic vocational</i>
licea ogólnokształcące <sup>b</sup> .....	x	52,5	49,7	46,7	43,4	<i>general <sup>b</sup></i>
licea profilowane .....	x	20,9	11,9	7,5	4,3	<i>specialized</i>
technika <sup>c</sup> .....	x	27,7	31,1	33,0	34,5	<i>technical <sup>c</sup></i>
artystyczne <sup>d</sup> .....	x	1,7	0,6	0,6	0,6	<i>art school <sup>d</sup></i>
policealnych .....	22,0	26,8	23,8	25,9	22,5	<i>post-secondary</i>
Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.:						<i>Graduates in schools <sup>a</sup> in thous.:</i>
podstawowych .....	38,9	32,8	29,6	28,5	.	<i>primary</i>
gimnazjów .....	x	36,8	32,2	31,5	.	<i>lower secondary</i>
ponadpodstawowych:						<i>upper secondary (post-primary):</i>
średnie zawodowe <sup>e</sup> .....	14,7	0,8	x	x	.	<i>vocational <sup>e</sup></i>
ponadgimnazjalnych :						<i>upper secondary:</i>
zasadnicze szkoły zawodowe	x	5,2	4,5	4,8	.	<i>basic vocational</i>
licea ogólnokształcące <sup>b</sup> .....	x	17,0	15,8	15,8	.	<i>general <sup>b</sup></i>
licea profilowane .....	x	6,6	4,1	3,5	.	<i>specialized</i>
technika <sup>c</sup> .....	x	5,3	5,7	6,2	.	<i>technical <sup>c</sup></i>
artystyczne <sup>d</sup> .....	x	0,2	0,1	0,1	.	<i>art school <sup>d</sup></i>
policealnych .....	8,3	9,0	6,0	6,2	.	<i>post-secondary</i>
Absolwenci szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych na 1000 ludności .....	14,0	12,2	10,5	10,6	.	<i>Graduates of upper secondary (post-primary) schools per 1000 population</i>

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>b</sup> Od 2004 r. łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. <sup>c</sup> Od 2004 r. łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>d</sup> Dające uprawnienia zawodowe; do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych, od roku szkolnego 2007/08 tylko ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. <sup>b</sup> Since 2004 including supplementary general schools. <sup>c</sup> Since 2004 including supplementary technical schools. <sup>d</sup> Leading to professional certification; until 2002/03 schools year rate to vocational secondary (post-primary) schools, since 2007/08 school year include only general art secondary schools leading to professional certification. <sup>e</sup> Including graduates of art schools leading to professional certification.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)</b>						
<i>EDUCATION (cont.)</i>						
Studenci szkół wyższych <sup>a</sup> (stan w dniu 30 XI) w tys. ....	130,3	165,6	168,0	168,6	168,4	Students of higher education institutions <sup>a</sup> (as of 30 XI) in thous.
Absolwenci szkół wyższych <sup>ab</sup> w tys. ....	18,2	31,4	32,0	34,9	36,4	Graduates of higher education institutions <sup>ab</sup> in thous.
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....	33,0	24,0	19,0	20,4	20,7	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.
Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. ....	8,7	7,4	4,4	4,3	.	Graduates of schools for adults in thous.
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):	<i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>					
miejsca w przedszkolach w tys. ....	54,1	50,6	51,0	53,0	56,4	places in nursery schools in thous.
dzieci w tys.:	<i>children in thous.:</i>					
w przedszkolach .....	50,6	46,8	50,3	52,6	56,2	in nursery schools
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych .....	12,6	11,8	11,3	11,7	13,0	in pre-primary sections in primary schools
w punktach przedszkolnych...	x	x	x	0,2	1,6	in pre-primary points
w zespołach wychowania przedszkolnego .....	x	x	x	0,1	0,2	in pre-primary education groups
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat.....	405	450	495	518	540	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3-6
<b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA</b>						
<i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>						
Pracownicy medyczni <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII):	<i>Medical personnel<sup>c</sup> (as of 31 XII):</i>					
lekarze <sup>d</sup> .....	6771	5773	5826	5891	5489	doctors <sup>d</sup>
lekarze dentyści <sup>d</sup> .....	1107	968	1030	1131	475	dentists <sup>d</sup>
pielęgniarki <sup>de</sup> .....	17181	14103	14342*	14361*	14274	nurses <sup>de</sup>
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	53,0	49,0	45,6	47,2	48,3	Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population
Leczeni <sup>f</sup> w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności .....	2062,5	1827,9	1916,5	2062,1	2074,8	In-patients <sup>f</sup> in general hospitals per 10 thous population
Zakłady opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII) .....	584	761	999	1060	1186	Health care institutions (as of 31 XII)
Apteki <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	667	842	919	920*	922	Pharmacies <sup>g</sup> (as of 31 XII)
Liczba ludności na 1 aptekę .....	4366	3430	3132	3127*	3120	Population per 1 pharmacy

a Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. b Z poprzedniego roku szkolnego, a w roku szkolnym 2000/01 – z roku kalendarzowego. c Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w izbach lekarskich i pielęgniarskich; od 2005 r. bez osób pracujących, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji lub NFZ. d Łącznie z lekarzami i pielęgniarkami odbywającymi staż. e Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. f Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. g Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

a Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. b From the previous school year and in 2000/2001 schools year – the calendar year. c Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses; since 2005 excluding employees, for whom the primary workplace is: an university, an administration or the National Health Fund (NFZ). d Doctor, nurses including interns. e Including nurses assistants. f Excluding inter-ward patient transfers. g Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoriums.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.)</b>						
<i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)</i>						
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:						<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>
lekarskie.....	5,4	6,1	6,6*	7,0	6,9	<i>doctors</i>
dentystyczne.....	0,8	0,7	0,7	0,7	0,8	<i>dentists</i>
Dzieci w żłobkach <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....	32,8	31,6	34,2	41,3	43,4	<i>Children in nurseries<sup>a</sup> (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>
<b>KULTURA. TURYSTYKA</b>						
<i>CULTURE. TOURISM</i>						
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) ...	683	668	658	651	643	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. ....	3744	3681	3649	3623	3530	<i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności.....	226	216	185	176	178	<i>Public library borrowers per 1000 population</i>
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności.....	4786	4342	3729	3544	3560	<i>Public library loans in vol.: per 1000 population</i>
na 1 czytelnika .....	21,2	20,1	20,1	20,1	20,0	<i>per borrower</i>
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	1,8	1,9	2,3	2,2	2,3	<i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności .....	269,3	254,8	259,8	303,9	292,5	<i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>
Muzea (stan w dniu 31 XII) .....	40	45	49	60	58	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności.....	389,1	375,8	454,6	510,9	461,8	<i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>
Kina stałe (stan w dniu 31 XII) ..	62	47	43	45	44	<i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności.....	7,4	6,7	8,2	8,6	9,1	<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności.....	680	591	838	952	1129	<i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						<i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:</i>
radiowi .....	262	255	227	216	206	<i>radio</i>
telewizyjni .....	256	246	219	208	199	<i>television</i>
Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII).....	812	712	720	736	723	<i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)</i>
w tym hotele.....	112	146	176	178	178	<i>of which hotels</i>
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności.....	183,6	157,9	163,2	168,7	177,8	<i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>
Korzystający z noclegów na 1000 ludności.....	519,9	602,0	702,4	699,6	626,6	<i>Tourists accommodated per 1000 population</i>

a Łącznie z oddziałami żłobkowymi.  
a Including nursery wards.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO</b> <b>AGRICULTURE AND FORESTRY</b>						
Użytki rolne <sup>a</sup> (stan w czerwcu) w tys. ha .....	1111,8	999,2	991,3	986,0	971,3	Agricultural land <sup>a</sup> (as of June) in thous. ha
w tym grunty orne:						of which arable land:
w tysiącach hektarów .....	873,2	828,2	781,2	788,9	775,3	in thousands hectares
w % powierzchni ogólnej .....	43,8	41,5	39,2	39,6	38,9	in % of total area
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha .....	770,4	734,8	732,8	741,0	738,8	Sown area (as of June) in thous. ha
w tym w %:						of which in %:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	66,2	64,7	63,5	62,5	65,7	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica .....	39,1	35,5	35,4	34,7	37,9	of which: wheat
żyto .....	7,5	5,9	6,1	6,3	6,6	rye
ziemniaki .....	7,2	3,9	4,1	3,8	3,1	potatoes
buraki cukrowe .....	4,0	3,7	3,3	3,1	2,8	sugar beets
Zbiory w tys. t:						Crop production in thous. t:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1771	1973	1784	1817	1951	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica .....	1173	1211	1125	1170	1261	of which: wheat
żyto .....	147	134	135	136	146	rye
ziemniaki .....	1283	622	703	593	459	potatoes
buraki cukrowe .....	1272	1379	1288	919	1104	sugar beets
Plony z 1 ha w dt:						Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	34,7	41,5	38,3	39,2	40,2	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica .....	38,9	46,4	43,4	45,5	45,0	of which: wheat
żyto .....	25,4	30,8	30,0	29,2	29,7	rye
ziemniaki .....	233	216	234	209	204	potatoes
buraki cukrowe .....	409	509	535	461	537	sugar beets
Zwierzęta gospodarskie:						Livestock:
bydło (stan w czerwcu):						cattle (as of June):
w tysiącach sztuk .....	165,9	123,3	114,5	113,7	103,8	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. ....	15,1	12,6	11,8	11,8	10,9	per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):						pigs (end of July):
w tysiącach sztuk .....	466,2	441,5	464,3	370,5	336,7	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. ....	42,5	45,2	47,8	38,4	35,4	per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads
Produkcja na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> :						Production per 1 ha of agricul- tural land <sup>b</sup> :
żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tusz- czami i podrobami) <sup>c</sup> w kg .....	88,4	117,0	108,3	101,1	100,5	animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in kg
mleka krowiego w l. ....	269	245	222	215	206	cows' milk in l

<sup>a</sup> Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>b</sup> Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> By administrative borders; excluding non-farm land. <sup>b</sup> Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.



**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)</b> <b>AGRICULTURAL AND FORESTRY (cont.)</b>						
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych <sup>a</sup> :						<i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land<sup>a</sup>:</i>
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg.....	837	1140	1056	997	1337	<i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i>
ziemniaki w kg .....	138	143	162	169	156	<i>potatoes in kg</i>
buraki cukrowe w kg .....	1160	1412	1326	748	1160	<i>sugar beets in kg</i>
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> w kg.....	53	80	78	77	78	<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup> in kg</i>
mleko krowie w l .....	122	187	162	162	163	<i>cows' milk in l</i>
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>ac</sup> w kg:						<i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land<sup>ac</sup> in kg:</i>
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) .....	76,7	98,8	129,9	171,8	158,9	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>
wapniowych .....	181,8	158,3	76,6	51,1	57,1	<i>lime</i>
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w szt.....	5,7 <sup>d</sup>	6,1	6,5	7,3	7,5	<i>Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land<sup>a</sup> in units</i>
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	577,8	598,0	601,9	603,4	603,9	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):						<i>Forest areas (as of 31 XII):</i>
w tysiącach hektarów.....	563,2	583,4	586,0	587,5	587,8	<i>in thousand hectares</i>
na 1 mieszkańca w ha .....	0,19	0,20	0,20	0,20	0,20	<i>per capita in ha</i>
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	28,2	29,2	29,4	29,5	29,5	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup>	369,8	408,9	528,1	459,1	512,2	<i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m<sup>3</sup></i>
<b>PRZEMYSŁ</b> <b>INDUSTRY</b>						
Produkcja sprzedana przemysłu:						<i>Sold production of industry:</i>
w milionach złotych (ceny bieżące) .....	.	55033,1	77212,5	78663,0	78902,3	<i>in million zlotys (current prices)</i>
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) .....	.	256277	326539	315802	342459	<i>per employee in zł (current prices)</i>
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące).....	.	19040	26812	27344	27429	<i>per capita in zł (current prices)</i>

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. c W roku gospodarczym. d Stan w dniu 31 XII.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user; excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. c In farming year. d As of 31 XII.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>BUDOWNICTWO</b> <b>CONSTRUCTION</b>						
Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> (ceny bieżące):						<i>Sales of construction and as- sembly production<sup>a</sup> (current prices):</i>
w milionach złotych.....	.	2975,5	4481,1	6030,3	6120,2	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	.	1029	1556	2096	2128	<i>per capita in zł</i>
w tym sektor prywatny w % ogó- -łem.....	.	97,8	98,1	96,9	98,4	<i>of which private sector in % of total</i>
<b>TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII</b> <b>TRANSPORT. COMMUNICATIONS — as of 31 XII</b>						
Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe:						<i>Railway lines operated — stan- dard gauge:</i>
w kilometrach.....	1970	1766	1730	1753	1765	<i>in kilometres</i>
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogóln- -nej w km .....	9,9	8,9	8,7	8,8	8,8	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>
Drogi publiczne o twardej na- -wierzchni (miejskie i zamiej- -skie):						<i>Hard surface public roads (ur- ban and non-urban):</i>
w kilometrach.....	18218,0	18098,7	18262,0	18253,1	18327,7	<i>in kilometres</i>
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km.....	91,3	90,7	91,6	91,5	91,9	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>
Samochody osobowe zareje- -strowane:						<i>Registered passenger cars:</i>
w tysiącach sztuk.....	735,2	920,4	1097,2	1207,4	1246,6	<i>in thousand units</i>
na 1000 ludności.....	252	319	381	420	433	<i>per 1000 population</i>
Placówki pocztowe:						<i>Post offices:</i>
w liczbach bezwzględnych..	734	733	700	686	651	<i>in absolute numbers</i>
na 10 tys. ludności.....	2,5	2,5	2,4	2,4	2,3	<i>per 10 thous. population</i>
Telefoniczne łącza główne <sup>b</sup> :						<i>Fixed main line<sup>b</sup>:</i>
w tysiącach.....	916,8	1004,9	852,1	782,5	727,0	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.....	314,8	347,9	296,0	272,0	252,7	<i>per 1000 population</i>
<b>HANDEL</b> <b>TRADE</b>						
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):						<i>Retail sales (current prices):</i>
w milionach złotych.....	21666,9	25674,9	32654,7	34548,1	38893,7	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	7434	8883	11339	12009	13521	<i>per capita in zł</i>
Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys.	33,0	27,4 <sup>c</sup>	27,6 <sup>c</sup>	28,2 <sup>c</sup>	27,7 <sup>c</sup>	<i>Shops (as of 31 XII) in thous.</i>
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep.....	88	105 <sup>c</sup>	104 <sup>c</sup>	102 <sup>c</sup>	104 <sup>c</sup>	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>
Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII).....	921	779	884	975	996	<i>Catering establishments (as of 31 XII)</i>
Targowiska stałe (stan w dniu 31 XII).....	151	160	155	153	152	<i>Permanent marketplaces (as of 31 XII)</i>

a Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. c Ze względu na zmianę w 2004 r. metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika; patrz uwagi ogólne na str. 36.

a Realized by construction units — by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. b Data concern operators of the public telecommunication network. c Due to change in 2004 in the survey of shops and petrol stations methods data are not strictly comparable with data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes on page 36.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>FINANSE PUBLICZNE</b> <b>PUBLIC FINANCE</b>						
<b>Budżety gmin<sup>a</sup></b>						<b>Budgets of gminas<sup>a</sup></b>
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych.....	2595,0	3881,0	5010,7	5286,6	5409,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	1336	1883	2439	2574	2632	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych.....	2741,2	3921,9	4842,4	5445,4	5890,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	1412	1903	2357	2651	2866	per capita in zł
<b>Budżety miast na prawach powiatu</b>						<b>Budgets of cities with powiat status</b>
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych.....	2163,8	2637,5	3295,8	3248,4	3363,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	2224	3180	3994	3948	4093	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych.....	2308,3	2412,9	3275,2	3846,4	4300,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	2373	2909	3969	4674	5234	per capita in zł
<b>Budżety powiatów</b>						<b>Budgets of powiats</b>
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych.....	1029,5	1201,2	1411,7	1590,2	1691,7	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	530	583	687	774	823	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych.....	1052,7	1216,8	1422,7	1619,4	1848,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	542	590	692	788	900	per capita in zł
<b>Budżet województwa</b>						<b>Budget of voivodship</b>
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych.....	353,9	621,4	979,8	1079,8	1503,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	121	215	340	375	523	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych.....	350,2	569,4	877,5	1006,2	1590,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	120	197	305	350	553	per capita in zł
<b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE<sup>b</sup></b> <b>INVESTMENTS. FIXED ASSETS<sup>b</sup></b>						
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):						Investment outlays (current prices):
w milionach złotych.....	10167,7	11475,1	17397,0	18470,3	18751,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	3488	3970	6041	6420	6519	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):						Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych.....	107270,1	141158,5	162416,2	179798,3	190463,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	36085	48874	56426	62494	66211	per capita in zł

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne na str. 38-39.

<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes on pages 38-39.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	2009	SPECIFICATION
<b>RACHUNKI REGIONALNE</b> <b>REGIONAL ACCOUNTS</b>						
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):						<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w milionach złotych.....	58939	76943	96666	103534	.	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	20222	26620	33567	35989	.	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):						<i>Gross value added (current prices):</i>
w milionach złotych.....	52434	67790	84566	90631	.	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	17990	23453	29366	31504	.	<i>per capita in zł</i>
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:						<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>
w milionach złotych.....	41691*	51252*	57559	62418	.	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	14304*	17732*	19987	21697	.	<i>per capita in zł</i>
<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON — stan w dniu 31 XII</b> <b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER — as of 31 XII</b>						
Ogółem: w tysiącach .....	269,5	302,6	308,3	316,7	316,8	<i>Total: in thousands</i>
na 1000 ludności.....	92,6	104,8	107,1	110,1	110,1	<i>per 1000 population</i>
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <sup>b</sup> :						<i>Legal persons and organizational entities without legal personality<sup>b</sup>:</i>
w tysiącach.....	58,4	80,2	87,5	89,6	91,9	<i>in thousands</i>
w tym:						<i>of which:</i>
przedsiębiorstwa państwowe	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>state owned enterprises</i>
spółdzielnie.....	1,6	1,5	1,5	1,4	1,4	<i>co-operatives</i>
spółki handlowe .....	13,2	19,0	21,3	22,1	23,2	<i>commercial companies</i>
w tym z udziałem kapitału zagranicznego.....	4,4	5,4	6,0	6,2	6,3	<i>of which with foreign capital participation</i>
Spółki cywilne.....	25,6	23,5	23,7	23,4	22,9	<i>Civil law partnerships</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:						<i>Natural persons conducting economic activity:</i>
w tysiącach.....	211,1	222,5	220,8	227,1	224,9	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.....	72,5	77,0	76,7	78,9	78,2	<i>per 1000 population</i>

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne, w 2000 r. bez gospodarstw pomocniczych. b Bez osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

a Excluding persons running private farms, in 2000 excluding subsidiary farms. b Excluding natural persons conducting economic activity.